

**Årsrapporter fra LLEs forskergrupper for 2009**

Følgende forskergrupper har sendt inn rapport:

Samfunn og språkendring (Forse)	s 2
Visuell kultur	s 5
Tekst, handling og Rom – THR	s 7
Historie, retorikk, resepsjon	s 8
Kjønn og litteratur	s 9
Digital kultur	s 10
Gresk og latin	s 12
Arkitektur- og byforskning	s 14
Tekst, diskurs og fagkommunikasjon	s 15
LaMoRe	s 16
Mediterran kunst	s 18

## *Forskargruppe i samfunn og språkending (FORSE).* **Årsrapport 2009**

*Forskargruppe i samfunn og språkending (FORSE)* har som overordna mål å beskriva og forstå endringar i norsk tale og skrift ved å kopla saman strukturlingvistiske og sosiolingvistiske / språksosiologiske perspektiv. FORSE har hatt ei grunnfinansiering frå Universitet i Bergen (UiB) på 2 millionar kroner årleg i perioden 2007–2009. Ein lengre omtale av rammene for forskingsgruppa finn ein på <http://www.uib.no/fg/forse>.

Per 31.12.2009 bestod forkargruppa av følgjande personar:

- ◀ Professor Gunnstein Akselberg (leiar)
- ◀ Professor Helge Sandøy (nestleiar)
- ◀ Postdoktor Ragnhild Anderson
- ◀ Professor Gjert Kristoffersen
- ◀ Stipendiat Edit Bugge
- ◀ Professor Odd Einar Haugen
- ◀ Stipendiat Ann-Kristin Molde
- ◀ Postdoktor Agnete Nesse
- ◀ Professor II Kjartan Ottosson

Gjert Kristoffersen var leiar fram til 1. august 2009 då Gunnstein Akselberg overtok dette vervet.

### **Aktivitetar i 2009**

#### *Prosjekt*

Her vert det berre teke med eksternt finansierte prosjekt. Ein oversikt over individuelle prosjekt, som dels vert finansiert over grunnløyvinga til FORSE, finst på <http://www.uib.no/fg/forse/prosjekter/prosjektoversikt>

FORSE har frå 1.1.2008 hatt eit NFR-finansiert prosjekt kalla *Dialektendringsprosessar*, der målet er å undersøkje tilhøvet mellom samfunnsendingar og språkendingar. Prosjektet omfattar fem undersøkingsstader: Stavanger og Sirevåg i Rogaland, Bergen og Øygarden i Hordaland og Midøya i Møre og Romsdal. Her finst det eldre granskinger, og vi skal gjennomføra nye parallelle granskinger, slik at gammalt og nytt materiale kan samanliknast. Prosjektleiar for *Dialektendringsprosessar* er Helge Sandøy. Bente Selback har vore tilsett i deltidsstilling på dette prosjektet i 2009. Frå 2009 er Ragnhild Anderson tilsett som postdoktor på prosjektet. Det er i 2009 samla inn haldningsdata og språkdata i Øygarden og på Midøya og haldningsdata i Bergen. Fleire masterstudentar er no knytte til prosjektet og hausten 2009 har det vore to startseminar og fleire prosjektmøte (vanlegvis kvar tysdag). På MONS 13 ved NTNU hausten 2009 deltok fleire av prosjektdeltakarane på ein workshop i sosiolingvistik leia av Gunnstein Akselberg. Fleire opplysningar om prosjektet finst på <http://www.uib.no/fg/forse/prosjekter/prosjektoversikt/dialektendringsprosessar>

Hausten 2009 fekk FORSE tildelt midlar til eit stort prosjekt frå NFR. Prosjektet *Talemålsutvikling på industristader*, som vert sett i gang våren 2010, skal studera

språkutviklinga på industristadene Sauda, Odda, Tyssedal og Årdal. Leiar for dette prosjektet er Gunnstein Akselberg. Sjå meir om prosjektet under lenka <http://folk.uib.no/afshp/Prosjektskildring.pdf>.

NFR gav i 2009 også midlar til prosjektet *Menotec*. I dette prosjektet, som vert leia frå Oslo, er Odd Einar Haugen deltakar. Prosjektet skal byggja opp ein kritisk masse av annoterte gamalnorske tekstar i Menota-arkivet. Korpuset som blir bygd opp i Menotec, vil bli av stor verdi for arbeidet med den nye norske språkhistoria. Sjå omtale av prosjektet her: <http://www.menota.org/meldingar/2010-01-06.page>.

#### *Seminar*

FORSE arrangerer seminar med innlegg både frå medlemmer av forskingsgruppa og frå inviterte frå andre institutt ved UiB og andre universitet. Emnet er normalt eiga forskning som t.d. mastergradsavhandlingar, phd-avhandlingar og andre typar prosjekt. Gruppa har organisert eit to timars seminar, normalt kvar 14. dag, både i vårsemesteret og haustsemesteret 2009. I løpet av året har det vore gjennomført 11 seminar, der 6 var ved innleiarar frå andre institusjonar. Av desse var 2 frå andre nordiske land og éin frå England. Seminara vart leia av Gjert Kristoffersen våren 2009 og av Agnete Nesse hausten 2009.

#### *Forskarutdanningsnettverk*

Gruppa er medlem av det Nordforsk-finansierte nettverket *Nordic Language Variation Network* (NLVN) (<http://nlvn.uit.no/>), der hovudvekta ligg på forskarutdanning. FORSE er representert i *Nordic Collaboration on Language Variation Studies* (N'CLAV), som er ei undergruppe av NLVN.

#### *Initiativ til ei ny norsk språkhistorie*

FORSE har tatt initiativ til eit nasjonalt prosjekt som skal organisera og finansiera skrivning av ei ny, omfattande norsk språkhistorie. Det har vore møte med fleire om potensielle finansieringskjelder, utan at ein til no har sikra prosjektet økonomisk. Språkhistoria vert på fire store band kvar på 500 sider. Det er sett ned ei redaksjonsgruppe med to hovudredaktørar, Ernst Håkon Jahr og Helge Sandøy, og ein redaksjonsansvarleg for kvart einskilband. Dessutan er det ein emneansvarleg for hovudkapitla (emnekapitla) i kvart band. Det er utarbeidd ein utgjevingsplan, og det vil bli arrangert konferansar og seminar knytte til skrive- og utgjevingsarbeidet. Det første bandet (band 2) er planlagt å koma i 2014. Fleire av medlemene i FORSE-gruppa skal bidra i språkhistoria: Agnete Nesse, Kjartan Ottosson, Gjert Kristoffersen, Odd Einar Haugen og Gunnstein Akselberg. Sjå omtalen av språkhistoria på inngangssida <http://www.uib.no/fg/forse>.

#### *Publikasjonar*

Det er i 2009 ikkje kome publikasjonar som er resultat av forskargruppa sine felles aktivitetar. Innførsler om forskargruppemedlemene sine individuelle publikasjonar finn ein ved å søkja på kvart einskilt FORSE-medlem i [Frida](#).

#### *Planlagde aktivitetar i 2010*

I 2010 vil FORSE-seminaret halda fram med seminar ein gong kvar 14. dag vs. ein gong for månaden. Seminardag er torsdagar, og FORSE-seminaret vil veksla med seminar for andre forskargrupper på torsdagar. Agnete Nesse vil halda fram med å leia FORSE-seminara.

Arbeidet med språkhistoria held fram.(Sjå ovanfor.) I 2010 tek førebuinga og skrivinga av dei einskilde banda og emnekapitla til.

Prosjektet *Dialektendringsprosessar* held fram med innsamlingsarbeid, transkripsjon og analyse.

*Språkending på industistader* vert starta opp i vårhalvåret 2010. Primo februar vert det lyst ut to stipendiatstillingar knytte til prosjektet, med søknadsfrist 28. februar og tilsetjing 1. juni.

Vi vil prøva å knyta mastergradsstudentar til prosjektet ved å lysa ut eitt eller fleire to-månaders stipend til studentar som kan tenkja seg å skriva oppgåve innanfor prosjektet.

Samarbeidet innanfor *Nordic Language Variation Network* og *N'Clav* vil halda fram i 2010.

Bergen 2. februar 2010  
Gunnstein Akselberg

Professor Sigrid Lien  
Gruppeleder: Forskergruppe Visuell kultur

Februar 2010

## **Rapport over forskergruppen Visuell Kulturs virksomhet i 2009:**

### **1. Aktiviteter/seminarer:**

Aktiviteten i forskergruppen Visuell Kultur har i vår og høstsemesteret 2009 vært konsentrert om arbeidet med det felles bokprosjektet *Talende Bilder. Tekster om Visuell kultur*. Denne boken som blir publisert på forlaget Spartacus, med forskergruppens leder Sigrid Lien og stipendiat Caroline Serck-Hanssen som redaktører, er nå trykkeklar. Under arbeidet med boken har det vært avviklet seminarkvelder med presentasjon av bidragene til boken. Gruppen hadde også et intensivt manusseminar på Solstrand i desember 2009, der alle bidragene ble gjennomgått. Samtlige av forskergruppens medlemmer har bidratt med tekster – inkludert Gunnar Danbolt, som har skrevet en innledningsartikkel om utviklingen av den faglige profilen i det bergenske billedforskningsmiljøet.

### **2. Publikasjoner:**

Felles publikasjon: Sigrid Lien og Caroline Serck-Hanssen (red.): *Talende Bilder. Tekster om Visuell kultur*, Oslo: Spartacus 2010, 420 s. inkl. illustrasjoner.

### **3. Søknader – eksterne:**

Gruppens leder, Sigrid Lien, søkte sammen med Elizabeth Edwards, University of Arts London, og Susan Legene, Universitetet i Kbh. om såkalte HERA-midler til prosjektet *Photographs, Colonial Legacy and Museums in contemporary European Culture*. Prosjektet vant fram i konkurransen om midler, og vil starte opp i slutten av vårsemesteret 2010. Lien vil lede den norske delen av prosjektet og vil i løpet av våren ansette to personer i halv stilling som postdoktor, samt en museumstilknyttet prosjektmedarbeider.

### **4. Stipendiater tilknyttet forskergruppen:**

Forskergruppen har følgende stipendiater som medlemmer:

Christine Hansen

Mathias Danbolt

Caroline Serck-Hanssen

Eli Heldaas Seland

Laura Skinnebach

### **5. Planer for 2010:**

I vårsemesteret skal forskergruppen felles publikasjon lanseres i forbindelse med professor Gunnar Danbolts 70-årsdag i 9.mars, 2010, og gruppen har i denne anledning også tatt initiativet til et åpent festseminar i det store auditoriet i Studentsenteret.

Etter dette arrangementet vil gruppeleder Lien fratre som leder grunnet nytt ansvar som lokal forskningsleder under prosjektet *Photographs, Colonial Legacy and Museums in Contemporary European Culture*. Hun vil i denne sammenheng også etablere et nytt forskergruppesamarbeid med gruppen som er tilknyttet det faglig beslektete prosjektet Nomadikon ved Institutt for medievitenskap.

## **Tekst, handling, rom (THR)**

*Årsrapport 2009*

(1) Den delen av forskargruppa som har base i Bergen, har ikkje halde spesifikke fagseminar lokalt dette året. Imidlertid har rettleiingsarbeidet pågått kontinuerleg overfor dei stipendiatane som er medarbeidarar i prosjektet TAS. I tillegg har fast tilsette forskarar i prosjektet og fleire av prosjektets stipendiatar vore aktive – også med prosjektets problemstillingar – innanfor både lokal og nasjonal verksemd i forskarskolen for estetiske fag, TBLR.

(2) Hovudverksemda i 2009 har vore innsending, mottak, redigering, samansetjing og avsending av ca. 300 ss. langt bokmanuskript til prosjektets forleggar, Aarhus University Press (AUP); tittel *Exploring Textual Action*, antatt publikasjonstidspunkt: første kvartal 2010; redaktørar: Lars Sætre, Patrizia Lombardo, Anders M. Gullestad; redaksjonsgruppe: prof. Lars Sætre (UiB), prof. Patrizia Lombardo (Université de Genève), prof. Atle Kittang (UiB), prof. Svend Erik Larsen (Aarhus Univ.), prof. Ragnhild Reinton (UiO), stip. Anders M. Gullestad (UiB). – Dette arbeidet har vore svært omfattande, med fleire rundars lesing, revisjon, og komposisjon. Første innsending var til før påske 2009, deretter gjekk første fase i redigeringsarbeidet fram til ultimo juni. Etter sommarferien heldt det fram, og endeleg redaksjonsmøte var unnagjort september 2009. Deretter nye revisjonar for nokre av artiklane, fram til heile manus vart avsendt midthaustes 2009. Ut over pågåande og kontinuerleg redigeringsarbeid, vart det halde to redaksjonsgruppemøte då medlemmene møttest i Bergen, i juni og i september. – I desember 2009 vart det (tilsvarande som for første bokmanus året før) oppretta kontrakt og innbetalt sum til AUP for andre bok, som vil vere under planlegging fom. februar 2010; antatt publiseringstidspunkt: tidleg 2011.

(3) Ingen nye søknader om eksterne midlar er avsendt 2009. TAS-prosjektet og THR-gruppa fekk avslag på intern 'Små driftsmidler'-søknad i 2009, men har med skildra aktivitet (ovanfor) kunne klare seg med tidlegare opparbeidde midlar.

(4) Følgjande stipendiatar har vore med i gruppa 2009: Merete Sæbø Torvanger (LLE/UiB), Anemari Neple (LLE/UiB), Anders M. Gullestad (LLE/UiB), Morten Auklend (LLE, UiB), samt følgjande postdoc'ar: Anders Kristian Strand (LLE/UiB), Mads Thygesen (Aarhus Universitet), Laurent Darbellay (Université de Genève), Jorunn Svendsen Gjerden (postdoc-kandidat, nå førsteaman., IF/UiB).

(5) 2010-planane går ut på å starte opp og gjennomføre redigeringsarbeidet med bokmanuskript nr to. Første redaksjonsgruppemøte blir i februar 2010. I samband med dette er tanken å invitere gruppemedlemmer med ut frå a) allereie førefinnande manus i TAS-prosjekt-poolen, og b) konkrete invitasjonar på basis av presisert og nyansert forskingsinnretting innanfor det som nå blir TAS sin fase II. Retningslinjene for denne fasen vil bli utarbeidde under redaksjonsgruppemøtet i februar 2010; antydningvis vil prosjektet nå orientere seg spesifikt mot forholdet mellom det estetiske og dei politiske, samfunnsmessige, holdnings- og verdimesse implikasjonane av tekstleg handlen, romlege topografiar og genre-konvergering. Endeleg er planane å gjennomføre nok ein forskingsworkshop ut frå revidert prosjektplan; her vil THR-forskargruppa bli invitert til å ta del.

Bergen, i januar 2010

*Lars Sætre*

**RAPPORT FRA FORSKERGRUPPEN "HISTORIE, RETORIKK, RESPESJON" 2009**

Vårsemesteret gikk for det første med til å ferdigstille manus til en antologi om Ibsens *Brand*, som etter all sannsynlighet skal utgis på Vidarforlaget (nivå 1-forlag) høsten 2010. Av bidragsyterne er rundt ti personer ansatt ved LLE. Utgangspunktet for boken var et seminar på Solstrand (finansiert av små forskningsmidler) i desember 2008.

For det andre utarbeidet en prosjektgruppe under ledelse av Erik Bjerck Hagen forskningsrådssøknaden "Modernismens grenser". Et seminar om temaet ble arrangert på Solstrand i november 2009, og det er også søkt Meltzer-fondet om driftsmidler for 2010/2011. For våren 2010 er det planlagt et hyppig seminarprogram, med oppstart 9/2, over samme emne, der alle med tilknytning til HRR er invitert.

Medlemslisten har vært den samme gjennom hele året. Med tanke på en ny forskningsrådssøknad våren 2010 vil det bli arbeidet med å styrke det internasjonale nettverket.

Bergen, 18. Januar 2010-01-18

Erik Bjerck Hagen  
Forkergruppeleder



## RAPPORT

### Forskergruppe "Kjønn og litteratur"

- 1) Medlemmer i forskergruppa er Lars Rune Waage, Christine Hamm og Pål Bjørby fra LLE, og Ellen Mortensen og Kari Jegerstedt fra SKOK.
- 2) Forskergruppa har i 2009 jobbet med prosjektet "Genders and Genres: Contemporary Scandinavian Literature".
  - Ellen Mortensen, Pål Bjørby, Lars Rune Waage og Christine Hamm deltok i SAS-konferansen 29. april til 3. mai i Madison, USA, med et eget panel 30. april ("Contemporary Norwegian Literature and the Gothic Body").
  - 10. september samlet vi oss om et dagsseminar ved UiB, der en god del studenter deltok med spørsmål og diskusjon. Vi fant dagsseminaret med masterstudentene svært produktivt. Vi vil derfor forsøke å få studenter tettere knyttet opp til forskergruppa gjennom for eksempel veiledning og workshops.
- 3) Vi har ikke hatt en egen utgivelse fra prosjektet i 2009.
- 4) Vi har ikke søkt eksterne midler i 2009.
- 5) Det er ingen stipendiater knyttet til forskergruppa.
- 5) For 2010 planlegger vi utgivelse av fem artikler (temanummer ved et engelskspråklig tidsskrift):
  - Ellen Mortensen om Mara Lees *Ladies*
  - Lars Rune Waage om Gro Dahles *Huset i snøen*
  - Christine Hamm om Nora Simonhjells *Slaktarmøte*
  - Pål Bjørby om Lars Saabye Christensens *Maskeblomstfamilien*
  - Kari Jegerstedt om Tomas Espedals *Imot kunsten*
- 6) Aktivitetsplan for vårsemesteret 2010:
  - onsdag 10. februar, 10.00-12.00: diskusjon av Espedals "Imot kunsten", med innledning av Kari Jegerstedt (internt arbeidsseminar)
  - onsdag 10. mars, 9.00 til 14.00, gruppesamling, gjennomgang av alle artikler (sendt ut på forhånd)
  - onsdag 14. april, 10.00-12.00: nye skisser, internt informasjonsseminar
  - onsdag 19. mai, 10.00-12.00: gjesteforelesning i forbindelse med nytt samarbeidsprosjekt?
- 7) Vi kommer ikke til å søke om eksterne midler i 2010.

For forskergruppa  
Christine Hamm  
18. januar 2010

# Årsrapport for forskergruppen i digital kultur, 2009

## 1. Aktiviteter i forskergruppene, f.eks. seminarer m.v.

### Interne work-in-progress seminarer

Forskergruppen har hatt jevnlige møter gjennom hele året med fokus på følgende:

- presentasjon og diskusjon av forskning og prosjekter som gruppens medlemmer jobber med,
- diskusjoner av grunnleggende spørsmål og problemstillinger som berører fagområdet,
- masterstudenter har presentert sine prosjekter

### Gjesteforelesere

18.02.2009: Barbara McManus: ” Latina ludens: Educational Gaming in VRoma” (se <http://www.uib.no/fg/digitalkultur/gjesteforelesning/2009/02/barbara-mcmanus--latina-ludens--educational-gaming-in-vroma>)

20.10.2009: Charles Ess: ”The Embodied Self in a Digital Age” (se <http://www.uib.no/rg/digitalculture/gjesteforelesning/2009/08/charles-ess-the-embodied-self-in-a-digital-age>)

### Konferanse: ”The Network as a Space and Medium for Collaborative Interdisciplinary Art Practice”

Forskergruppen v/Scott Rettberg fikk smådriftsmidler til en konferanse om kollaborativ kunst og litteratur på nettet som ble holdt 8-11. november. Tilleggsfinansiering ble søkt og innvilget fra NFR (VERDIKT-programmet, og Bergen kommune. Konferansen var organisert med vitenskapelige innlegg på dagtid og performancer og opplesninger på Landmark på kveldstid, hvor sistnevnte var åpne for publikum. Se egen rapport. Dokumentasjon er også tilgjengelig på <http://elitineurope.net/network2009>

### Studiesirkel for forskning på sosiale medier

Våren 2009 tok forskergruppen initiativ til en spesialisert studiesirkel på temaet sosiale medier. Dette var svært aktivt i noen måneder, med deltagere fra psykologi, sammenlignende politikk og infomedia i tillegg til digital kultur, og både forskere, stipendiater, masterstudenter og bachelorstudenter deltok. Deltagere presenterte sin forskning og fikk tilbakemeldinger fra andre deltagere. Aktiviteten avtok utover høsten 2009, men studiegruppen viser at ad hoc aktiviteter knyttet til særlige interesser kan fungere svært godt over kortere perioder, og bidro også til at forskergruppen fikk en større kontaktflate på tvers av institutter og fakultet.

## 2.Eventuelle publikasjoner som skriver seg fra forskergruppens aktiviteter (altså ikke forskergruppedlemmers individuelle publikasjoner).

Forskergruppens arbeidsmåte innebærer å samarbeide om tema og prosjektsøknader, og å gi miljøstøtte og faglig tilbakemeldinger på medlemmenes individuelle forskning på work-in-progress-seminarer. Det er ingen klare sampublikasjoner fra forskergruppen i 2009, og dette har heller ikke vært et mål. Forskergruppens medlemmer har derimot publisert en rekke enkeltartikler, som er registrert i Frida.

## 3.Sendte søknader om eksterne forskningsmidler, for eksempel til NFR og EU.

*ELMCIP: Electronic Literature as a Model of Creativity and Innovation in Practice*

Mye arbeid ble lagt i en søknad til HERA om midler til dette prosjektet, med Scott Rettberg som prosjektleder og Jill Walker Rettberg som deltager. På tampen av året

fikk vi beskjed om at midlene (nær 1 million euro) er innvilget, og det tre-årige prosjektet starter opp våren 2010. Forskergruppen i digital kultur vil gjennom prosjektet bl.a. få en post.doc. i 20 måneder, samt en teknisk assistent. Nettstedet <http://elmcip.net/> vil etter hvert ha løpende informasjon om prosjektet, og en enkel presentasjon av prosjektet er allerede tilgjengelig her: <http://www.slideshare.net/srettberg/elmcip-presentation>

*Master in Educational Technologies and Digital Resources*

Rolf Beev er deltager i et prosjekt ledet av Ana Beatriz Chiquito (IF) som er støttet av NOMA-programmet hvor man skal opprette et masterstudium i Educational Technologies and Digital Resources ved Universidad del Valle i Bolivia.

Forskergruppen for digital kultur bidrar med kompetanse innen e-læring, e-sikkerhet og IT-teknologi. Det fire-årige prosjektet starter i 2010.

ELM: Electronic Literature and the Creation of a Multimodal Field of European Cultural forskergruppen.

Søknad om midler til dette prosjektet ble sendt til EU 13. Januar, men til tross for gode evalueringer ble prosjektet ikke støttet. Det førte derimot til den vellykkede HERA-søknaden. ELM ble ledet av Scott Rettberg, og samarbeidende institusjoner var Paris 8, Universitetet I Compeigne (Frankrike), Blekinge Tekniska Institut (Sverige), Universitetet I Jyväskylä (Finland), Edinburgh College of Art, University College Falmouth/Darlington (Storbritannia) og Open University of Catalonia (Spania).

*Faces of the Computer: The Cultural Valorisation of Digital Media.*

Forskergruppen sendte en søknad til KULVER-programmet (NFR) i februar i samarbeid med forskere fra InfoMedia. Prosjektet var ledet av Jill Walker Rettberg. Dessverre fikk prosjektet ikke støtte, men vi har planer om å fortsette samarbeidet med Infomedia og søker nok igjen i fremtiden.

#### **4. Stipendiater knyttet forskergruppene.**

Silje Hommedal er tilknyttet forskergruppen i digital kultur.

#### **5. Planer for 2010, herunder planer om utarbeide søknader om eksterne forskningsmidler.**

Forskergruppen setter nå i gang med arbeidet på to store prosjekter, og har dermed ingen umiddelbare planer om å søke mer eksterne midler. Man vil imidlertid fortsette å følge med på muligheter for å søke midler som kan utvide eksisterende prosjekter.

Mer lokalt planlegger forskergruppen for digital kultur å fortsette å støtte medlemmene i sin forskning ved å fortsette å holde work-in-progress seminarer og invitere gjesteforskere. Fordi miljøet for forskningen innen digital kultur lokalt i Bergen er relativt lite er det viktig å kunne sende medlemmer i gruppen ut og å kunne hente nøkkelpersoner inn for å styrke internasjonale bånd, og vi håper å kunne fortsette med dette. Vi har allerede fått midler fra Forskningsavdelingen til å hente inn Rod Coover som gjesteforsker for 2-3 uker i mai 2010. Leder for forskergruppen, Jill Walker Rettberg, vil være i permisjon våren 2010. I denne perioden vikarierer Daniel Jung som leder av forskergruppen.

## Rapport fra forskergruppe for gresk og latin, 2009

Forskergruppen har bestått av to fast ansatte (Gjert Vestrheim og fra 01.08 Pär Sandin), to emeriti (Tormod Eide og Tomas Hägg), en stipendiat (Martin Sand) og en lektorvikar (Matti Wiik). En tidligere stipendiat har også vært aktiv (Karl Johan Skeidsvoll). Mathilde Skoie er p.t. i ulønnet permisjon, og instituttet har derfor ikke hatt noen forskerstilling i latin dette året. Forskningsgruppens leder har i 2009 vært Gjert Vestrheim. Ny leder fra 01.01.10 er Pär Sandin

### 1. Aktiviteter

Forskergruppen har holdt work-in-progress-seminarer, der medlemmenes og enkelte inviterte gjesters arbeider har vært presentert og diskutert.

11.02 Karl Johan Skeidsvoll (UiB)

*Om biskopens klasses tilhørighet*

24.02 Aidan Keally Conti (Senter for middelalderstudier, UiB)

*Descending into Hell: Interpretive and Textual Issues in the Latin Translation of Pseudo-Eusebius Alexandrinus*

01.04: Karl Johan Skeidsvoll (UiB)

*Biskopens dannelse*

22.04 Valerie Hannon (University College, Oxford):

*Discord or Dynamic Tension? Approaching the ending of Eumenides*

03.06 Karl Johan Skeidsvoll (UiB):

*Episcopacy and the bios philosophikos*

07.10 Martin Sand (UiB)

*Irony, Praise and Invective in Julian's Misopogon*

14.10 Pär Sandin (UiB)

*Paul Celan og Iliaden*

11.11 Henrik Indergaard (Exeter College, Oxford)

*Herakles' søyler og ne plus ultra-motivet hos Pindar*

02.12 Ståle Kristiansen (UiB)

*Dionysios Areopagitens symboltenkning og dens relevans for en ettermoderne bildeforståelse (utsatt pga. sykdom)*

Forskergruppens virksomhet er i første rekke rettet mot de to områdene som dominerer oversikten: På den ene side tidlig gresk poesi (Homer, Pindar, Aiskhylos), på den annen side senantikken og de greske kirkefedre. I tillegg kommer resepsjonen av disse forfatterskapene.

## 2. Felles publikasjoner

Mathilde Skoie og Gjert Vestrheim har redigert en artikkelsamling om antikkresepsjon, *Antikken i ettertiden*, utgitt av Universitetsforlaget. Artikkelsamlingen springer ut av et tverrfaglig seminar i forskergruppens regi i Athen høsten 2007, blant bidragsyterne er foruten redaktørene også Tomas Hägg.

## 3. Søknader

Forskergruppen har ikke søkt om eksterne forskningsmidler.

## 4. Stipendiater

Det er for tiden en stipendiat knyttet til forskergruppen: Martin Sand.

## 5. Planer for 2010

Gruppen vil fortsatt ha work-in-progress-seminaret som felles møtested. For å kunne opprettholde seminarvirksomheten er gruppen avhengig av et visst reisebudsjett, i første rekke for Tomas Hägg, som er biveileder for Martin Sand og en viktig seminardeltager, i annen rekke for å kunne invitere kolleger fra andre steder til seminarvirksomheten.

Forskningsvirksomheten vil fortsatt være knyttet til de to områdene som er nevnt under pkt. 1. Innenfor senantikken arbeider Martin Sand med sin doktoravhandling om Julian den frafalne. Innenfor tidlig gresk poesi kommer Pär Sandin til å fortsette sitt arbeide med Aiskhylos, mens Gjert Vestrheim vil påbegynne et prosjekt om Pindar. Eventuelle søknader om eksterne midler vil være knyttet til dette området. Aiskhylos er også emne for en søknad om doktorgradsstipend. Hvis denne blir innvilget, vil det bety en klar styrking av området, og dermed et bedre grunnlag for å søke eksterne midler.

Bergen, 5. januar 2010

Gjert Vestrheim  
leder forskergruppen for gresk og latin

**Forskergruppen Arkitektur- og byforskning**

Siri Skjold Lexau

**Årsrapport 2009**

De knappe ressursene har dette året gått med til å arrangere et internasjonalt symposium 20.11.09, ***Rome and Byzantium in the 21st Century: Visions at Work. New Perspectives from the Fields of Archaeology and Art History.***

*Programmet skulle være kjent, og innledere var*

Professor em. Siri Sande, UiO og DNIR, professor Johann Rasmus Brandt UiO og DNIR, professor em. Hjalmar Torp, UiO, professor Bente Kiilerich, UiB, professor Valentino Pace, Università di Udine, mag. art. Kirsti Gulowsen, UiO, 1. am. Per Olav Folgerø, UiB, professor Ekaterina Endoltseva, St. Petersburg Branch of the Russian Institute for Cultural Research and the Russian Christian Humanitarian Academy, Ph.D.-kandidat Caroline Serck-Hanssen, UiB.

Det er ikke søkt om eksterne midler i inneværende år

Det er ikke stipendiater spesielt knyttet til forskergruppen

**Planer for 2010**

Innleggene fra symposiet skal publiseres

Det skal avholdes månedlige seminarer i forskergruppen, og innleggene skal publiseres via gruppens nettside. Programmet for våren 2010 er klart (se vedlegg).

Forskningssamarbeidet med eksterne institusjoner skal formaliseres.

Det skal søkes om eksterne forskningsmidler og publiseringsstøtte.

Den årlige "Nordhagen-konferansen" skal avholdes 19.11.2010.

## Årsrapport 2009 for forskergruppen Tekst, diskurs og fagkommunikasjon

### 1. Aktiviteter i forskergruppen

Vårsemesteret:

Lesegrupper: Terminologi

Det ble avholdt fire studiemøter innen emnet terminologi. Gruppen ledes av Johan Myking, LLE og Jan Roald, NHH.

Metaforteorier:

Det er også avholdt tre studiemøter innen emnet metaforteorier.

Seminarer

Onsdag 11.02.09 arrangerte gruppen et kombinert korpusseminar og planleggingsmøte hvor Øivin Andersen, Anne-Kari Bjørge og Gisle Andersen la frem sine prosjekter.

Mandag 25. mai arrangerte gruppen et heldags korpusseminar med invitert gjesteforeleser Mark Davies.

Onsdag 10. juli arrangerte gruppen et halvdagsseminar hvor Trine Dahl, Åse Johnsen og Anne-Kari Bjørge la frem sine prosjekter.

Høstsemesteret:

Det ble avholdt to studiemøter innen emnet terminologi, og et studiemøte innen emnet metaforteorier.

2. Det er avholdt to fellesmøter. Det vedlegges referater fra disse møtene.

Øivin Andersen, leder

## Rapport fra forskergruppen LaMoRe

1. Aktiviteter i forskergruppene, f.eks. seminarer m.v.

Prosjekter i 2009: TREPIL, XPAR, CLARA, PARGRAM.

LaMoRe har organisert en rekke fredagsseminarer i lingvistikk, vitenskapelige diskusjonsmøter i XPAR-prosjektet og planleggingsmøter (jf. kalender på nettsiden).

LaMoRe har etablert seg på nettet (<https://www.uib.no/rg/lamore>).

2. Eventuelle publikasjoner som skriver seg fra forskergruppens aktiviteter (altså ikke forskergruppemedlemmers individuelle publikasjoner).

Forskerne i LaMoRe har publisert bl.a. i kontekst av prosjekter som LaMoRe har fremmet. Ifm. TREPIL-prosjektet ble følgende publisert i 2009:

Rosén, Victoria; Meurer, Paul; De Smedt, Koenraad (2009). LFG Parsebanker: A Toolkit for Building and Searching a Treebank as a Parsed Corpus. In: Van Eynde, Frank; Frank, Anette; De Smedt, Koenraad; Van Noord, Gertjan (Eds.) Proceedings of the Seventh International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories, Groningen, The Netherlands, January 23–24, 2009 (pp. 127–133). Utrecht: LOT.

3. Sendte søknader om eksterne forskningsmidler, for eksempel til NFR og EU.

Det ble sendt inn søknad om XPAR til NFR.

4. Stipendiater knyttet til forskergruppene.

Ingen stipendiater har vært knyttet til forskergruppen i 2009.

5. Planer for 2010, herunder planer om utarbeide søknader om eksterne



forskningsmidler.

Prosjekter som fortsetter i 2010: XPAR, CLARA, PARGRAM.

Nye prosjekter i 2010: INESS, NO-CLARIN.

Se nettsiden for mer informasjon.

Søknad om XPAR vil bli sendt inn igjen til NFR.

Hilsen,

Koenraad

*Medlemmer:*

Prof. Bente Kiilerich (leder)  
Førsteaman. Per Olav Folgerø  
Prof. em. Per Jonas Nordhagen  
Prof. em. Hjalmar Torp (UiO)

*1. Aktiviteter:*

Internationalt seminar i anledning Nordhagens 80-års dag: 'Rome and Byzantium in the 21st Century: Visions at Work', UiB 20. november 2009. Ni foredragsholdere (incl. Folgerø, Kiilerich, Torp) fra Norge, Italien, Rusland. (finansiering: 22.000 kr tilskud fra HF-fakultetet, privat bespisning af foredragsholdere). Praktisk arr. Folgerø.

Forskergruppen har deltaget med indlæg i Roma i anledning Det norske Institutt i Romas 50 års jubilæum, September 2009.

*2. Publikationer:*

Individuelle medlemmers publikationer (ca 15 artikler pt i trykken/antaget).  
Planer om at publicere akterne fra 'Rome and Byzantium' skrinlagt pga manglende finansiering (jvf. pkt. 3).

*3. Søknader om eksterne midler:*

Folgerø har i 2008 søgt postdoc stipend (ikke indvilget).  
Samme har i 2009 søgt midler til public. af 'Rome and Byzantium' akter (ikke opnået).

*4. Stipendiater:*

Ingen (kandidater som har søgt har ikke opnået stipend).

*5. Planer for 2010:*

Medlemmerne har diverse individuelle og 'delgruppe' (Kiilerich & Torp, Nordhagen & Folgerø) projekter i Italien, Grækenland og Tyrkiet.

13. januar 2010, Bente Kiilerich